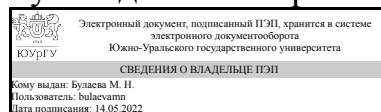


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель направления



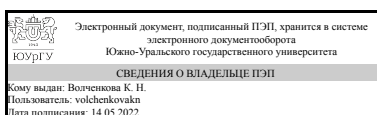
М. Н. Булаева

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.04 Деловой иностранный язык
для направления 42.03.02 Журналистика
уровень Бакалавриат
форма обучения очная
кафедра-разработчик Иностранные языки

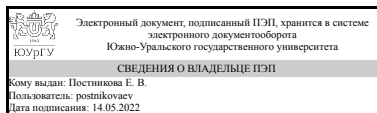
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 42.03.02 Журналистика, утверждённым приказом Минобрнауки от 08.06.2017 № 524

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

Разработчик программы,
преподаватель



Е. В. Постникова

1. Цели и задачи дисциплины

Цель курса – формирование иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции. Задачи курса: - развитие профессиональной компетенции, т.е. способности осуществлять деловое и профессиональное общение в профессиональной среде в стране и за рубежом; - совершенствование умений монологической и диалогической речи (обмен информацией, развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в устной форме с партнерами и собеседниками, сообщать, запрашивать информацию в зависимости от задач общения) в рамках профессионально-делового общения; - развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в письменной форме; - развитие и совершенствование всех видов чтения оригинальной профессионально-деловой литературы разных жанров, развитие аналитических умений отбирать публикации для изучения и обзора информации по профессионально-ориентированной тематике; - развитие и совершенствование умения понимать информацию аудиотекста по профессионально-деловой тематике, осуществлять смысловую обработку поступающей информации в зависимости от целевой установки; - формирование умений самостоятельной работы по овладению языком специальности. Курс охватывает основные профессиональные и деловые термины, частотные в сфере профессиональной деятельности. Последовательность обучения определяется совокупностью использования разнообразных знаний, навыков и умений для успешного выполнения коммуникативных заданий с ориентацией на предметное содержание профессиональной деятельности. Последовательность обучения определяется совокупностью использования разнообразных знаний, навыков и умений для успешного выполнения коммуникативных заданий с ориентацией на предметное содержание профессиональной деятельности обучающегося.

Краткое содержание дисциплины

Модуль 4 Деловой иностранный язык (профессионально-ориентированный курс). Изучаемые темы: Тема 1. Средства массовой информации. Тема 2. Типология современных СМИ. Тема 3. Специфика работы в сфере СМИ. Технология интервью. Тема 4. Новостные программы. Классификация, функции. Тема 5. Этика и профессионализм в сфере СМИ. Тема 6. Проблемы и вызовы в сфере СМИ. Перспективы работы на медийном рынке. Тема 7. Портрет современного журналиста. Тема 8. Журналистика в России и за рубежом.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные параметры языка конкретной специальности в деловом общении Умеет: создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового

	общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по деловому общению Имеет практический опыт: стратегий рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Знает: основы межкультурной деловой коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения учебно-деловых задач Умеет: проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; выступать в роли медиатора культур Имеет практический опыт: эффективно сотрудничать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения учебно-деловых задач
ОПК-1 Способен создавать востребованные обществом и индустрией медиатексты и (или) медиапродукты, и (или) коммуникационные продукты в соответствии с нормами русского и иностранного языков, особенностями иных знаковых систем	Знает: иностранный язык на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность; основные термины, понятия и определения, применяемые в сфере профессионального общения, клише, частотные в контексте языка для профессионально-деловых целей; грамматические структуры и категории (грамматический минимум), характерные для сферы профессионального общения и обеспечивающие коммуникацию делового характера при письменном и устном общении; правила составления и написания профессионально-деловой переписки и т.д.; культуру и традиции стран изучаемого языка, правила делового этикета в речи и поведении Умеет: использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности - понимать и переводить тексты профессиональной тематики и создавать медиатексты и (или) медиапродукты, и (или) коммуникационные продукты Имеет практический опыт: выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке; применения основной профессиональной терминологии на изучаемом языке; использования навыков делового общения

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
1.Ф.09 Риторика, 1.Ф.06 Практикум по современной русской орфографии и пунктуации, 1.О.01 История, 1.О.03 Иностранный язык, 1.Ф.03 Культурология, 1.О.15 Современный русский (родной) язык, 1.Ф.07 Профессиональная этика журналиста, 1.О.17 Профессиональные творческие студии, 1.О.22 Основы журналистской деятельности, Учебная практика, учебно-ознакомительная практика (2 семестр)	ФД.01 Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации, 1.Ф.13 Современные зарубежные СМИ, 1.Ф.15 Современная журналистика России, 1.Ф.10 Культура русской речи, 1.О.24 Стилистика и литературное редактирование, 1.Ф.01 Политология, 1.О.05 Второй иностранный язык

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
1.О.22 Основы журналистской деятельности	Знает: методы создания медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов) в различных жанрах и в соответствии с особенностями разных знаковых систем; приемы и методы сбора, анализа, проверки информации при создании материалов; требования, предъявляемые к качеству распространяемой журналистом информации; сюжетно-композиционные, идейно-тематические особенности создания журналистских текстов, приемы и методы сбора, анализа и обобщения информации в процессе создания медиатекстов; правила работы с источниками информации, методику проверки информации; основные положения жанровой теории журналистики; Умеет: искать, отбирать, проверять информацию при создании материалов; создавать медиатексты и (или) медиапродукты, и (или) коммуникационные продукты) в различных жанрах и с использованием разных знаковых систем; , оперативно находить информацию, осуществлять критический анализ информации, проверять полученные факты, применять системный подход для решения профессиональных задач; создавать медиатексты в различных жанрах; Имеет практический опыт: применения методов сбора, анализа и проверки информации; создания медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов) в различных жанрах и в соответствии с особенностями разных знаковых систем , поиска информации, ее проверки, интерпретации и анализа при создании медиатекстов в различных жанрах
1.Ф.03 Культурология	Знает: принципы культурного релятивизма и

	этические нормы, принятые в различных культурных средах., основные этапы мирового культурно-исторического процесса, их закономерности и специфику Умеет: руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноконфессионального (инорелигиозного) социума., анализировать и интерпретировать тексты культуры, осознавать значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации Имеет практический опыт: навыками адекватной оценки культурных достижений различных народов, применения навыков системного мышления, анализа тенденций развития отечественной и зарубежной культуры
1.О.03 Иностранный язык	Знает: основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные различия письменной и устной речи, лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для осуществления письменной и устной коммуникации в профессионально-деловой и научной сферах; основную профессиональную терминологию на иностранном языке; правила ведения деловой корреспонденции на иностранном языке; правила переработки информации (аннотация, реферат); правила перевода специальных и научных текстов; социокультурную специфику международного профессионально-делового общения., закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте Умеет: продуцировать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка, понимать устную речь (монолог, диалог) профессионально-делового характера; участвовать в международных переговорах, дискуссии, научной беседе, выражая определенные коммуникативные намерения; продуцировать монологическое высказывание по профилю специальности, аргументировано излагая свою позицию и используя вспомогательные средства (графики, таблицы, диаграммы, мультимедиа презентации

	и т.д.); писать деловые письма; соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители иностранного языка; составлять аннотации, рефераты, тезисы, методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах Имеет практический опыт: использования учебных стратегий для организации своей учебной деятельности; когнитивных стратегий для автономного изучения иностранного языка; приемов запоминания и структурирования усваиваемого материала; интернет-технологий для выбора оптимального режима получения информации, применения всех видов чтения профессиональной литературы в оригинале (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), предполагающими разную степень понимания и смысловой компрессии прочитанного; использования стратегий организации письменной речи; применения навыков поиска и критического осмысления информации, полученной из зарубежных источников, аргументированного изложения собственной точки зрения; использования стратегий организации коммуникативной и научно-исследовательской деятельности, исходя из своих образовательных и профессиональных потребностей; реализации основ публичной речи (сообщения, презентации); применения учебных стратегий и технологий для эффективной организации своей учебной деятельности, общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения
1.О.01 История	Знает: основные события и процессы отечественной истории в контексте мировой истории, закономерности и этапы исторического процесса, основные исторические факты, даты, события и имена исторических деятелей России Умеет: критически воспринимать и оценивать историческую информацию, анализировать исторический, хронологический, графический материал, формулировать определения исторических понятий, выводы, обосновывать их; давать развернутую характеристику исторических явлений, процессов и деятелей; сжато характеризовать основные периоды развития общества; Имеет практический опыт: работы с научной, справочной литературой (словарями, указателями, каталогами, электронными носителями); использования исторического мышления; применения сравнительного анализа фактов и явлений общественной жизни на основе исторического материала; уважительного и бережного

	отношения к историческому наследию и культурным традициям.
1.Ф.09 Риторика	Знает: основы эффективного общения, его законы, приемы; стратегии и тактики конструктивного общения; особенности межкультурного общения. Умеет: преодолевать коммуникативные барьеры, устранять коммуникативные ошибки; использовать стратегии и тактики конструктивного общения; использовать знание основ межкультурной коммуникации. Имеет практический опыт: организации эффективного межличностного и межкультурного общения; преодоления коммуникативных барьеров.
1.Ф.06 Практикум по современной русской орфографии и пунктуации	Знает: орфографические и пунктуационные нормы современного русского литературного языка Умеет: оформлять нормативные (с точки зрения орфографии и пунктуации) письменные тексты на русском языке для осуществления письменной деловой коммуникации в профессиональной деятельности Имеет практический опыт: создания и корректуры письменных текстов для осуществления деловой коммуникации в профессиональной деятельности
1.О.15 Современный русский (родной) язык	Знает: современные литературные нормы русского языка, семантические и коммуникативные возможности языковых единиц всех уровней. Умеет: пользоваться литературной нормой в зависимости от коммуникативной ситуации., анализировать фонетические, лексические, грамматические, семантические, стилистические особенности языковых единиц с целью наилучшего применения их коммуникативных возможностей Имеет практический опыт: применения навыков создания устных и письменных форм текста, навыков ведения дискуссии и полемики, навыков критического восприятия информации., использования приёмов и методов осуществления речевой коммуникации
1.О.17 Профессиональные творческие студии	Знает: отличительные особенности медиатекстов, и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов разных медиасегментов и платформ Умеет: создавать востребованные обществом и медиаиндустрией медиатексты и (или) медиапродукты с учетом норм русского и иностранного языков Имеет практический опыт: подготовки журналистских текстов и (или) продуктов различных жанров и форматов в соответствии с нормами русского и иностранного языков, особенностями иных знаковых систем
1.Ф.07 Профессиональная этика журналиста	Знает: ключевые положения этических стандартов профессиональной деятельности

	журналиста. Умеет: критически воспринимать межкультурное разнообразие общества в профессионально-этическом контексте. Имеет практический опыт: работы с массивом профессионально-этической документации.
Учебная практика, учебно-ознакомительная практика (2 семестр)	Знает: основные нормы литературного языка, сущность принципов орфографии и пунктуации; основные стандарты, принятые в разных СМИ, принципы редактирования журналистского произведения, закономерности профессионально-творческого и культурно-нравственного развития, основные принципы работы в творческом коллективе Умеет: использовать правила орфографии и пунктуации, определять условия орфограмм и пунктограмм; создавать востребованные обществом и индустрией медиатексты и (или) медиапродукты, и (или) коммуникационные продукты в соответствии с нормами литературного языка; оценивать коммуникацию с точки зрения соответствия формы, оформления и содержания, эффективности; осуществлять анализ и редактирование журналистских произведений; анализировать культурную, профессиональную и личностную информацию и использовать ее для самоактуализации, обновления профессиональных знаний, повышения своей квалификации и воспитания личностных качеств, выстраивать взаимоотношения с коллегами и руководителями в редакции, уважительно относиться к чужой точке зрения, толерантно воспринимать конструктивную критику и замечания Имеет практический опыт: использования справочной литературы, орфографических, толковых, орфоэпических словарей в процессе работы над журналистским материалом; профессионального владения устной и письменной речью в условиях делового общения и при подготовке собственных журналистских материалов; редактирования медиатекстов, саморефлексии, использования и обновления социально-культурных, психологических, профессиональных знаний, межличностного, профессионального, официально-делового общения

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 80,25 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		Номер семестра

		4
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
Аудиторные занятия:	80	80
Лекции (Л)	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	80	80
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа (СРС)	21,75	21,75
с применением дистанционных образовательных технологий	0	
Устное сообщение "Blogs and influencers"	4	4
Презентация "The nature of news"	3,75	3.75
Глоссарий	4	4
Устное сообщение "What you need to know about a Journalism career"	4	4
Проект "Vox pop"	3	3
Эссе "No One Owns Journalism"	3	3
Консультации и промежуточная аттестация	6,25	6,25
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	диф.зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Средства массовой информации.	10	0	10	0
2	Типология современных СМИ.	10	0	10	0
3	Специфика работы в сфере СМИ, технология интервью.	10	0	10	0
4	Новостные программы. Классификация, функции.	10	0	10	0
5	Этика и профессионализм в сфере СМИ.	10	0	10	0
6	Проблемы и вызовы в сфере СМИ. Перспективы работы на медийном рынке.	10	0	10	0
7	Портрет современного журналиста.	10	0	10	0
8	Журналистика в России и за рубежом.	10	0	10	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-3	1	Тема: Средства массовой информации. Проблематика: История СМИ. Функции СМИ. Журналистика в современном мире. Лексика: 30 единиц. Чтение: "History and Origin of Mass Media", "Mass Media Functions", "World Journalism". Аудирование: "An Interview". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аннотирование, реферирование. Грамматика: (повторение) категория глагола, действительный залог. Круглый стол: "Entertainment - what is more significant:	6

		information or entertainment?"	
4-5	1	Тема: Средства массовой информации. Проблематика: История СМИ. Функции СМИ. Журналистика в современном мире. Лексика: 30 единиц. Чтение: "No One Owns Journalism", "Real journalism world", "What You Need To Know About a Journalism Career". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "Briefing Someone over the Phone". Грамматика: (повторение) категория глагола, действительный залог. Письмо: резюме журналиста. Обсуждение: "Is Journalism for you?"	4
6-8	2	Тема: Типология современных СМИ. Проблематика: Преимущества и недостатки различных видов СМИ. Перспективы развития. Лексика: 30 единиц. Чтение: "The Media", "The Skeleton of a Newspaper", "7 Effective Ways to Writing Headlines that will Be Read". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "Answerphone messages". Грамматика: (повторение) категория глагола, страдательный залог. Обсуждение: "Are tabloids a tool to manipulate public opinion or just a type of gutter press?"	6
9-10	2	Тема: Типология современных СМИ. Проблематика: Преимущества и недостатки различных видов СМИ. Перспективы развития. Лексика: 30 единиц. Чтение: "TV and Radio Programmes", "Evaluating Alternative Types of Advertising ". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "Planning the Agenda of a News Broadcast". Грамматика: (повторение) категория глагола, страдательный залог. Письмо: меморандум главного редактора. Обсуждение: "Convergent Journalism - challenges".	4
11-13	3	Тема: Специфика работы в сфере СМИ, технология интервью. Проблематика: Преимущества и недостатки различных видов СМИ. Перспективы развития. Лексика: 30 единиц. Чтение: "Interviewing guidelines", "Press Conference ". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "Filming on Location". Грамматика: (повторение) сослагательное наклонение. Письмо: повестка дня заседания редакционной коллегии. Деловая игра: "Interviewing".	6
14-15	3	Тема: Специфика работы в сфере СМИ, технология интервью. Проблематика: Преимущества и недостатки различных видов СМИ. Перспективы развития. Лексика: 30 единиц. Чтение: "Instruction for a Successful Press Conference", "Vox Pop". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "Editing a TV documentary". Video: "Radio cues" (http://www.bbc.co.uk/academy/journalism/article/art20130702112133614). Грамматика: (повторение) сослагательное наклонение. Обсуждение: "A Dreaded Word Syndrome for a Journalist".	4
16-18	4	Тема: Новостные программы. Классификация, функции. Проблематика: Типология новостных программ. Подготовка новостных репортажей. Лексика: 30 единиц. Чтение: "What's News?", "Types Of News". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "A Pre-filming meeting", "A Meeting with a Website Designer". Письмо: написание подводки к новостному репортажу на заданную тему. Грамматика: (повторение) инфинитив. Обсуждение: "How to make a good news report".	6
19-20	4	Тема: Новостные программы. Классификация, функции. Проблематика: Типология новостных программ. Подготовка новостных репортажей. Лексика: 30 единиц. Чтение: "The Journalist's Role", "The Inverted Pyramid". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "A Podcast", "A Meeting with a Prospective Client". Грамматика: (повторение) инфинитив. Проектная работа:	4

		"News programs in BBC, CNN, etc. Distinctive and common features". Эссе "Типология новостей. Примеры работы зарубежных и отечественных СМИ". Контроль выполнения самостоятельной работы.	
21-23	5	Тема: Этика и профессионализм в сфере СМИ. Проблематика: Свобода слова. Диффамация. Этические принципы. Лексика: 30 единиц. Чтение: "Freedom Of American Press", "Libel Basics", "Ethical Principles". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "A Brainstorming Session for an Advertising Campaign". Письмо: написание заголовков к статьям. Грамматика: (повторение) герундий. Вебквест: "Journalism: Morals, Ethics, Defamation and Censorship" (http://zunal.com/webquest.php?w=95883). Обсуждение: "Principles of professional ethics of a journalist".	6
24-25	5	Тема: Этика и профессионализм в сфере СМИ. Проблематика: Свобода слова. Диффамация. Этические принципы. Лексика: 30 единиц. Чтение: "Ethical Decision-Making", "Ethical Guidelines". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "A Meeting to Analyze Sales of a Product". Грамматика: (повторение) герундий. Круглый стол: "Responsibility of a Journalist. Digital Ethics". Устный доклад "Кодекс профессиональной этики журналиста". Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
26-28	6	Тема: Проблемы и вызовы в сфере СМИ. Перспективы работы на медийном рынке. Проблематика: Журналистика в эпоху терроризма. Защита журналиста. Лексика: 30 единиц. Чтение: "To Die for... Why Journalists Risk All", "Mexico – it's More Dangerous than You Think... for Journalists". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "A Meeting to Analyze Problems and Propose Solutions". Грамматика: (повторение) причастие. Обсуждение: "To risk or not to risk being a journalist". Мультимедийная презентация "21 век: перспективы журналистики в глобальном мире". Контроль выполнения самостоятельной работы.	6
29-30	6	Тема: Проблемы и вызовы в сфере СМИ. Перспективы работы на медийном рынке. Проблематика: Журналистика в эпоху терроризма. Защита журналиста. Лексика: 30 единиц. Чтение: "To Die for... Why Journalists Risk All", "Mexico – it's More Dangerous than You Think... for Journalists". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Грамматика: (повторение) причастие. Обсуждение: "To risk or not to risk being a journalist".	4
31-33	7	Тема: Портрет современного журналиста. Лексика: 30 единиц. Чтение: "Job guidelines", "Being a Journalist is a Tough Job ". Аудирование: "An editorial meeting". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Грамматика: (повторение) категория глагола, действительный залог. Обсуждение: "Is Journalism for you?"	6
34-35	7	Тема: Портрет современного журналиста. Мультимедийная презентация "Выдающийся представитель СМИ: общая информация, профессиональные достижения". Контроль выполнения самостоятельной работы.	4
36-38	8	Тема: Журналистика в России и за рубежом. Лексика: 30 единиц. Чтение: "The Journalist's Role", "The Inverted Pyramid". Тексты по специальности из раздела по самостоятельному чтению (Пособие # 2 основной литературы). Аудирование: "A Podcast", "A Meeting with a Prospective Client". Грамматика: (повторение) инфинитив. Проектная работа: "News programs in BBC, CNN, etc. Distinctive and common features".	6
39-40	8	Тема: Журналистика в России и за рубежом. Эссе "Типология новостей. Примеры работы зарубежных и отечественных СМИ". Контроль выполнения самостоятельной работы.	4

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Устное сообщение "Blogs and influencers"	ПУМД, осн. лит. 1, с. 62-64 Видео "Bloggging tips from a full time blogger", доступ по ссылке https://www.youtube.com/watch?v=AnX9INqSflA Статья The History Of Bloggging – A Complete Chronology https://firstsiteguide.com/history-of-bloggging/ Электронный курс: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=59963	4	4
Презентация "The nature of news"	ПУМД, осн. лит. 1, с. 32-39 The National In Conversation: The Changing Nature of News, доступ по ссылке: https://www.youtube.com/watch?v=0_qoWdVyBN8 Статьи: https://sites.google.com/a/wjps.org/the-blazer---newspaper-class/news-writing-resources/news-structure Электронный курс: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=59963	4	3,75
Глоссарий	ПУМД, №1 осн. лит. стр 5-76 ,ЭУМД, №1 осн. лит. стр. стр.4-36, Электронный курс: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=59963	4	4
Устное сообщение "What you need to know about a Journalism career"	ПУМД, осн. лит. 1, с. 5-15 Видео "Journalism and Mass Communication Career", доступ по ссылке https://www.youtube.com/watch?v=02MdCbe3wzc	4	4
Проект "Vox pop"	ПУМД осн.лит №1 стр.3-6, ЭУМД доп. лит. №1 http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000555932 , Видео: An Animated Introduction to Social Science https://www.youtube.com/watch?v=DSIdaTSG2Gg , Discover the Humanities at Harvard https://www.youtube.com/watch?v=V5iAgK4QPBo , Электронный курс: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=59963	4	3
Эссе "No One Owns Journalism"	ЭУМД, №1 осн. лит. стр 13-37, ПУМД, №1 доп. лит. стр. стр.15-25, How Five Companies Control All US Media, доступ по ссылке: https://www.youtube.com/watch?v=A1_lCe3vyuc , Видео "7 things I've learned about journalism in 7 years of being a journalist", доступ по ссылке https://www.youtube.com/watch?v=Rr7povAlnwQ , Электронный курс: https://edu.susu.ru/course/view.php?id=59963	4	3

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се- местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учи- тыва- ется в ПА
1	4	Текущий контроль	Устное сообщение "What you need to know about a Journalism career"	6	5	1. Раскрытие темы. Тема раскрыта– 1 балла. Тема не раскрыта – 0 баллов. 2. Структура. Текст сообщения выстроен логично, присутствует вступление, основное содержание, заключение– 1 балл. Не соблюдена структура: отсутствует вступление и/или заключение– 0 баллов. 3. Объем устного сообщения. Сообщение объемом 20-25 предложений – 1 балл, менее 20 предложений – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, лишь иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов. 5. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит ошибок, препятствующих пониманию– 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов.	дифференцированный зачет
2	4	Текущий контроль	Устное сообщение "Blogs and influencers"	6	5	1. Раскрытие темы. Тема раскрыта– 1 балла. Тема не раскрыта – 0 баллов. 2. Структура. Текст сообщения выстроен логично, присутствует вступление, основное содержание, заключение– 1 балл.	дифференцированный зачет

					Не соблюдена структура: отсутствует вступление и/или заключение – 0 баллов. 3. Объем устного сообщения. Сообщение объемом 20-25 предложений – 1 балл, менее 20 предложений – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, лишь иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов. 5. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит ошибок, препятствующих пониманию – 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов.	
3	4	Текущий контроль	Презентация "The nature of news"	9 10	1. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 2. Структура. Текст работы выстроен логично, присутствует вступление, основное содержание, заключение, титульный слайд – 1 балл. Не соблюдена структура: отсутствует вступление и/или заключение и/или титульный слайд – 0 баллов. 3. Наполнение слайдов: наличие	дифференцированный зачет

					основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 1 балл. Избыток текста на слайдах, отсутствие основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 0 баллов. 4. Оформление. Цвет фона и шрифта, размер используемого шрифта удобны для восприятия – 1 балл. Цвет фона и шрифта, размер шрифта затрудняют восприятие – 0 баллов. 5. Манера подачи. Выступающий уложился в отведенное время, рассказывал без опоры на печатный текст – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное время и/или опирался на печатный текст - 0 баллов. 6. Языковая грамотность слайдов презентации. Слайды презентации не содержат языковых ошибок – 1 балл. На слайдах имеются ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Языковая грамотность устного сообщения. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются серьезные ошибки,	
--	--	--	--	--	---	--

					препятствующие пониманию – 0 баллов. 8. Вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	
4	4	Текущий контроль	Эссе "No One Owns Journalism"	6	5 1. Структура эссе представлена верно – 1 балл. Структура эссе нарушена (нет хотя бы одного из элементов: введения, основной части или заключения) - 0 баллов. 2. Содержание эссе. Тема полностью раскрыта – 1 балл, тема не раскрыта или раскрыта не полностью – 0 баллов. 3. Объем работы. 200-250 слов - 1 балл. Менее 200 или более 300 слов – 0 баллов. 4. Последовательность и согласованность изложения. Части связаны между собой, а также есть связи внутри них – 1 балл. Части эссе не связаны между собой и/или нет связи внутри них - 0 баллов. 5. Грамотность. Ошибки отсутствуют или незначительны, единичны, не мешают пониманию – 1 балл. Многочисленные ошибки (более 5 лексико-грамматических или речевых) или ошибки, мешающие пониманию – 0	дифференцированный зачет

						баллов.	
5	4	Текущий контроль	Проект "Vox pop"	12	20	1. Содержание. Содержание работы соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание работы отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание работы не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Визуальное представление работы. Работа визуально представлена (презентация, ментальная карта, раздаточный материал, инфографика и т.д.) – 2 балла. Визуальная информация представлена недостаточно / избыточно – 1 балл. Работа визуально не представлена – 0 баллов. 4. Оформление работы. Визуальная информация понятна и легко воспринимается – 1 балл, визуальная информация непонятна / с трудом воспринимается – 0 баллов. 5. Грамотность визуально представленной информации. Информация на слайдах, ментальных картах и т.д. представлена без	дифференцированный зачет

					ошибок – 2 балла. Информация представлена с ошибками, не препятствующими пониманию – 1 балл. Информация представлена с ошибками, препятствующими пониманию – 0 баллов. 6. Структура представления проекта. Проект логически выстроен в соответствии с заявленной темой, поставленными задачами и полученными результатами – 2 балла. Нарушение логики представления проекта – 1 балл. Логика представления проекта отсутствует – 0 баллов. 7. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов. 8. Время выступления. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов. 9. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит ошибок - 2 балла. Лексические,	
--	--	--	--	--	---	--

					грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию– 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 10. Ответы на вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы и/или допустил лексико-грамматические ошибки - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов. 11. Своевременность представления работы. Работа представлена вовремя – 1 балл, работа не представлена вовремя – 0 баллов. 12. Оригинальность представления работы. Работа представлена творчески – 1 балл, представление работы лишено оригинальности – 0 баллов.		
6	4	Текущий контроль	Глоссарий	9	10	Критерий 1. Количество лексических единиц в глоссарии. 86-100 слов и выражений – 3 балла. 71-85 слов и выражений – 2 балла. 50-70 слов и выражений – 1 балл. Менее 50 слов и выражений – 0 баллов. Критерий 2. Семантические связи. Семантические связи указаны – 1 балл.	дифференцированный зачет

						Семантические связи не указаны или указаны частично – 0 баллов. Критерий 3. Контекст. Контекст указан – 1 балл. Контекст не указан или указан частично – 0 баллов. Критерий 4. Использование лексики из словаря в докладе по прочитанной статье. Лексика употреблена верно и в правильном контексте – 3 балла. Лексика употребляется в правильном контексте в достаточном для правильного понимания количестве, возможны незначительные и единичные замены – 2 балла. Лексика употреблена частично или заменена на более простую – 1 балл. Лексика не употреблена – 0 баллов. Критерий 5. Качество лексики. Лексика не содержит слов непрофессиональной тематики – 2 балла. Лексика содержит до 25% слов, несоответствующих профессиональной тематике – 1 балл. Лексика содержит до 50% слов, несоответствующих профессиональной направленности – 0 баллов.	
7	4	Текущий контроль	Тест	12	24	Тест содержит 24 вопроса. Максимальный балл - 24. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.	дифференцированный зачет
8	4	Промежуточная	Дифференцированный зачет	-	20	1. Содержание. Содержание ответа	дифференцированный зачет

		аттестация			соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание ответа отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание ответа не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Структура представления ответа. Ответ логически выстроен в соответствии с заявленной темой и поставленными задачами – 2 балла. Нарушение логики представления ответа – 1 балл. Логика представления ответа отсутствует – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает текст – 0 баллов. 5. Время ответа. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов. 6. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит	
--	--	------------	--	--	--	--

					лексических, грамматических, фонетических ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические, фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются грубые лексические, грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Перевод текста. Текст переведён верно, с правильным толкованием использованных терминов – 3 балла. При переводе текста допущены незначительные ошибки, не препятствующие пониманию, термины употреблены в целом верно – 2 балла. При переводе текста допущены серьёзные ошибки, препятствующие пониманию текста, термины использованы не всегда адекватно – 1 балл. Текст переведен неверно – 0 баллов. 8. Выбор отрывка на перевод в соответствии с заданием. Отрывок выбран верно – 1 балл. Отрывок выбран неверно – 0 баллов. 9. Владение профессиональной терминологией. Студент грамотно пользуется соответствующей терминологией в	
--	--	--	--	--	---	--

					соответствующем контексте - 3 балла. Студент допускает незначительные ошибки при использовании терминологии – 2 балла. Студент допускает серьёзные ошибки, препятствующие пониманию – 1 балл. Студент не знает терминологии – 0 баллов. 10. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	
--	--	--	--	--	--	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
дифференцированный зачет	Дифференцированный зачет проводится для тех студентов, которые при выполнении контрольных мероприятий не набрали необходимые 60 баллов в течение семестра. Зачёт состоит из двух этапов. 1. Чтение и перевод указанного отрывка текста по тематике курса. 2. Раскрытие тезиса (темы).	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ							
		1	2	3	4	5	6	7	8
УК-4	Знает: основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные параметры языка конкретной специальности в деловом общении	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Умеет: создавать устные и письменные тексты, соответствующие конкретной ситуации делового общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по деловому общению	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Имеет практический опыт: стратегий рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий	+	+	+		+		+	+
УК-5	Знает: основы межкультурной деловой коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения учебно-	+	+		+	+	+	+	+

3. Media, Culture & Society: база данных Sage Journals. - issues January 1979 - November 2015 (<http://mcs.sagepub.com>)

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК Методические указания по самостоятельной работе студентов
2. Сергеева Л.М. Английский язык: учебное пособие по аннотированию и реферированию/ Л.М.Сергеева, С.М.Колова. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2010

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК Методические указания по самостоятельной работе студентов
2. Сергеева Л.М. Английский язык: учебное пособие по аннотированию и реферированию/ Л.М.Сергеева, С.М.Колова. – Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2010

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Международная журналистика [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Е. Н. Ярославова и др.; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз. ; ЮУрГУ http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000437132

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	457а (2)	Компьютер, мультимедийный проектор, мультимедийный класс, принтер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	450а (2)	Телевизор, DVD, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	447 (2)	Компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог

Самостоятельная работа студента	464 (2)	Сервер, мультимедийный класс, принтер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	457 (2)	Мультимедийный компьютерный класс: телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	464a (2)	Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	576a (2)	Кабинет дистанционного обучения: телевизор, компьютер, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	444a (2)	Телевизор, DVD, CD магнитофоны